



ОТЧЕТ

О РЕЗУЛЬТАТАХ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

кластера образовательных программ
по направлениям подготовки:

«Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02),
«Филология» (45.04.01),
«Перевод и переводоведение» (45.05.01),

реализуемых ФГБОУ ВО «Нижегородский
государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова»

ОТЧЕТ
О РЕЗУЛЬТАТАХ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

кластера образовательных программ
по направлениям подготовки:

«Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02),
«Филология» (45.04.01),
«Перевод и переводоведение» (45.05.01),

реализуемых ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный
лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»

Председатель внешней
экспертной комиссии



Пол Милан

г. Нижний Новгород, 2020г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ	4
1.1 Основание для проведения внешней экспертизы	4
1.2 Состав внешней экспертной комиссии.....	4
1.3 Цели и задачи экспертизы	6
1.4 Этапы экспертизы	6
2. ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ	11
3. РЕЗУЛЬТАТЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ.....	14
3.1 Стандарт 1. Политика (цели, стратегия развития) и процедуры гарантии качества образовательной программы.....	14
3.2 Стандарт 2. Процедуры разработки и утверждения образовательных программ.....	15
3.3 Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение и процедуры оценивания	17
3.4 Стандарт 4. Прием, поддержка академических достижений и выпуск студентов	18
3.5 Стандарт 5. Преподавательский состав.....	19
3.6 Стандарт 6. Образовательные ресурсы и система поддержки студентов	21
3.7 Стандарт 7. Сбор, анализ и использование информации для управления образовательной программой	22
3.8 Стандарт 8. Информирование общественности	23
3.9 Стандарт 9. Мониторинг и периодическая оценка образовательных программ.....	24
3.10 Стандарт 10. Периодические процедуры внешней гарантии качества образовательных программ.....	25
4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ	27
5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВЭК	28
ПРИЛОЖЕНИЕ А	29
ПРИЛОЖЕНИЕ Б	31
ПРИЛОЖЕНИЕ В	35

ВВЕДЕНИЕ

Внешняя экспертиза кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) реализуемых ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» (далее – НГЛУ), проводилась в период с 26 мая 2020 г. по 28 мая 2020 г. и включала анализ отчета о самообследовании, внешнюю экспертизу аккредитуемых программ экспертной комиссией и подготовку настоящего отчета.

Основная цель проведения внешней экспертизы – установление степени соответствия аккредитуемого кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), реализуемых ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», стандартам и критериям профессионально-общественной аккредитации, разработанным Национальным центром профессионально-общественной аккредитации (далее – Нацаккредцентр) и установленным в соответствии с Европейскими стандартами гарантии качества образования ESG-ENQA.

Отчет о результатах внешней экспертизы является основанием для принятия Нацаккредсоветом решения о профессионально-общественной аккредитации образовательных программ в соответствии со стандартами и критериями Нацаккредцентра.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

1.1 Основание для проведения внешней экспертизы

В соответствии с п. 1, 3 ст. 96 Федерального закона Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» организации, осуществляющие образовательную деятельность, могут получать общественную аккредитацию в различных российских, иностранных и международных организациях; работодатели, их объединения, а также уполномоченные ими организации вправе проводить профессионально-общественную аккредитацию профессиональных образовательных программ, реализуемых организацией, осуществляющей образовательную деятельность.

Для прохождения профессионально-общественной аккредитации кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) НГЛУ обратился с заявлением в Нацаккредцентр, осуществляющий свою деятельность на национальном уровне и признанный ведущими мировыми организациями гарантии качества высшего образования.

1.2 Состав внешней экспертной комиссии

Кандидатуры зарубежных экспертов были номинированы зарубежными агентствами гарантии качества по запросу Нацаккредцентра.

Кандидатура российского эксперта была выдвинута Гильдией экспертов в сфере профессионального образования.

Кандидатура эксперта соответствующего профиля, представляющего профессиональное сообщество, была номинирована департаментом инвестиционной политики и внешнеэкономических связей Администрации города Нижнего Новгорода.

Кандидатура эксперта, представляющего студенческое сообщество, была рекомендована ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина».

Утверждение состава внешней экспертной комиссии осуществлялось Нацаккредцентром.

Экспертная комиссия состояла из 5 зарубежных и российских экспертов:

- **Пол Милан** - доктор педагогических наук, профессор педагогики, декан философского факультета, Масариков университет, член Аккредитационной комиссии Словакии (2010-2016), эксперт Европейской комиссии, эксперт ENQA — председатель комиссии, зарубежный эксперт;
- **Сулейманова Ольга Аркадьевна** - доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой языкознания и переводоведения Института иностранных языков, ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет» — заместитель председателя комиссии, российский эксперт;
- **Даце Маркус** - доктор филологических наук, профессор, ректор Лиепайского университета, Член международной фонетической ассоциации (IPhA), Член Совета по науке Латвии, член руководящего комитета Ассоциации Латвийских университетов — член комиссии, зарубежный эксперт;
- **Грибанова Надежда Александровна** - консультант отдела конгрессно-выставочных мероприятий департамента инвестиционной политики и внешнеэкономических связей, Администрация города Нижнего Новгорода – член комиссии, представитель работодателя;
- **Боронов Евгений Александрович** - студент 5 курса Факультета гуманитарных наук, ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина» — член комиссии, представитель студенческого сообщества.

Специализированные экспертные знания членов комиссии, а также многолетний опыт работы в системе высшего образования и профессии, активность позиций представителей студенчества и работодателей составили основу эффективной работы комиссии по рассмотрению всего спектра вопросов и проблем в ходе оценивания.

Участие в экспертизе представителей российской системы высшего образования позволило проанализировать деятельность аккредитуемых программ как в русле мировых тенденций гарантии качества высшего образования, так и в контексте национальной образовательной системы.

1.3 Цели и задачи экспертизы

Целью профессионально-общественной аккредитации является повышение качества образования и формирование культуры качества в образовательных организациях, выявление лучшей практики по непрерывному совершенствованию качества образования и широкое информирование общественности об образовательных организациях, реализующих образовательные программы в соответствии с европейскими стандартами качества образования.

Основной целью проведения внешней экспертизы является установление степени соответствия кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), реализуемых ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» стандартам и критериям профессионально-общественной аккредитации, разработанным Нацаккредцентром и сопоставимым с европейскими стандартами гарантии качества ESG-ENQA, а также выработка рекомендаций для образовательных программ экспертируемых направлений подготовки по совершенствованию содержания и организации образовательного процесса.

1.4 Этапы экспертизы

Экспертиза состояла из трёх основных этапов:

1.4.1 Изучение отчета о самообследовании

ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» являлся ответственным за проведение процедуры самообследования, подготовку и своевременное предоставление в Нацаккредцентр Отчета о самообследовании кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01).

В соответствии с разработанным Нацаккредцентром «Руководством по самообследованию образовательных программ» Отчет о самообследовании объемом по программам высшего образования 105 страниц включали: введение, результаты процедуры самообследования, выводы по итогам, приложения. Процедура самообследования проводилась на основе SWOT-анализа по каждому из стандартов Нацаккредцентра.

В соответствии с программой проведения экспертизы Отчет по самообследованию кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) был представлен в Нацаккредцентр и отправлен членам экспертной комиссии за 30 дней до выезда комиссии в вуз.

В процессе изучения Отчета эксперты имели возможность сформировать предварительное мнение об аккредитуемых образовательных программах с точки зрения соответствия стандартам и критериям аккредитации Нацаккредцентра, а также европейским стандартам качества образования.

Члены экспертной комиссии оценили качество подготовки Отчета о самообследовании с точки зрения структурированности текста, соответствия

информации разделам отчета; качества восприятия; достаточности аналитических данных; наличия ссылок на подтверждающие документы; полноты информации, что в целом обеспечило возможность принятия предварительного экспертного мнения.

При этом эксперты отметили полноту предоставленных сведений, а также специально отметили наличие указания на соответствие требованиям европейских стандартов и рекомендаций (ESG) Европейской ассоциации гарантий качества в высшем образовании (ENQA).

Однако несмотря на высокое качество всестороннего освещения ключевых параметров, задач и программ подготовки, хорошо структурно сбалансированного отчета эксперты указали на некоторые недостатки Отчета по самообследованию: некоторая перегруженность отчета ссылками на соответствия государственным и локальным документам, законам, стандартам, а также наличие большого количества аббревиатур; ряд разделов можно было бы представить более наглядно в табличной форме (указание на то, что в направлении подготовки бакалавриата: «Лингвистика» (профили «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» есть также «Теория и практика межкультурной коммуникации»), «Педагогическое образование» (профили «Иностранный язык», «Английский язык и Русский язык как иностранный», «Английский язык и Итальянский язык»), «Реклама и связи с общественностью», «Филология», «Туризм». Ср. далее 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) – Устный перевод) и в ряде других случаев.

В содержательном отношении заслуживает уточнения формулировка стратегической цели – это не может быть постулируемое в Отчете вхождение в мировое образовательное пространство, поскольку это не может представлять самоцель в системе образования. Общей целью образования может быть именно образование и его оптимизация, которая в итоге действительно позволит войти в международное образовательное пространство.

В связи с тем, что имеются разные дефиниции термина «компетенции», необходимо объяснить понимание этого термина, а также «международные компетенции», «профессиональные компетенции».

Осталось неясным, в чем состоит обозначенная технологическая неполная обеспеченность образовательного процесса, а также какие платные образовательные ресурсы задействованы в системе обучения.

По результатам предварительной работы внешней экспертной комиссии у членов комиссии возник ряд вопросов, в числе которых:

- несмотря на то, что процедура гарантии качества в достаточной степени прописана для каждого из уровней образовательной иерархии, остается неясным формат их системного согласования и взаимодействия;
- неясна система организации академической мобильности студентов и преподавателей;
- не проработан вопрос о возможности оформления свидетельств об образовании (дипломов) не только на государственном русском языке, но также и на языке международного общения (английском) и ряд других вопросов, на которые эксперты планировали получить ответ в ходе интервью с различными группами участников образовательного процесса.

В соответствии со стандартами и критериями аккредитации Нацаккредцентра предварительная оценка кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) может быть сформулирована как **кластер программ соответствует заявленным стандартам и критериям и находится на высоком уровне соответствия стандартам Нацаккредцентра.**

В ходе внешней экспертизы детального анализа требуют следующие вопросы:

- Стратегическая цель – вхождение в мировое образовательное пространство, что это даст вузу и при выполнении каких задач будет считаться достигнутой.
- Не планируется ли реорганизация структуры вуза и в каком направлении, если да, то в какой степени в ее обсуждении участвуют все участники образовательного процесса. Можно ли утверждать, что представители профессионального сообщества достаточно вовлечены в процессы управления образовательной и организационной деятельностью университета, и в какой форме. Как конкретно это организуется и как им становится известно, что их рекомендации и критика приняты во внимание? На что они могут повлиять и на что не могут?
- В университете имеется доступность учебно-методических материалов для студентов во внутривузовской электронно-библиотечной системе, на образовательной платформе дистанционного обучения Moodle и на электронной платформе НГЛУ. Как планируется дальнейшее развитие инфраструктуры, формирование современной технологичной образовательной среды, развитие современных инновационных методов преподавания и научного исследования и расширение электронной базы данных?
- Кто отвечает за качество реализации конкретной программы, кто руководит ею?
- Как организуется мониторинг, оценка результатов опроса и успеваемости студентов на кафедре и обратная связь с преподавателями?
- Как происходит внедрение профессиональных инноваций в Вашей работе и в работе университета в целом?
- Какова система материального стимулирования преподавателей и в целом персонала, каковы критерии стимулирования и соотношение стимулируемой части зарплаты к общему фонду заработной платы? Насколько прозрачна система начисления надбавок?
- В отчете отмечалось существование проблем с институтом кураторов – каким образом организована эта работа и как поощряется администрацией?
- В чем выражается межкафедральное и межфакультетское взаимодействие – проекты, совместные гранты и другие показатели.
- Чем объяснить низкую острепенность кадров на восточных языках и пониженную (60%) на французском отделении и что в этой связи делается – сколько преподавателей обучается в аспирантуре по этим направлениям?

- Какова в целом система поощрения молодых преподавателей к получению ученых степеней (возрастной состав в целом вызывает вопросы)?

Во время предварительной встречи членами комиссии были сформулированы предложения, определившие основную стратегию визита в вуз.

1.4.2 Внешняя экспертиза

Экспертная комиссия проводила внешнюю экспертизу аккредитуемых программ ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» с 26 мая 2020 г. по 28 мая 2020 г. с целью подтверждения достоверности информации, содержащейся в Отчете по самообследованию, сбора дополнительных фактов, относящихся к реализации аккредитуемого кластера образовательных программ, и проверки их соответствия стандартам и критериям Нацаккредцентра, установленным в соответствии с европейскими стандартами гарантии качества образования.

Сроки и программа внешней экспертизы были предварительно определены Нацаккредцентром и утверждены после согласования с руководством ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» и членами внешней экспертной комиссии.

Во время экспертизы комиссия провела ряд онлайн-встреч и интервью - с ректоратом и руководителями университета:

Никонова Жанна Викторовна, ректор;

Зиновьева Ирина Юрьевна, первый проректор;

Шарова Зинаида Николаевна, проректор по финансово-экономическому развитию;

Кохан Надежда Александровна, начальник учебного управления;

Чичерина Юлия Владимировна, директор Института непрерывного образования;

Леонова Анастасия Сергеевна, заместитель директора Института непрерывного образования;

Чурсина Нина Федоровна, специалист Центра содействия трудоустройству студентов и выпускников НГЛУ;

Курмелев Антон Юрьевич, начальник Управления по научно-исследовательской деятельности;

Калинина Анжелика Георгиевна, декан факультета английского языка;

Костерин Александр Павлович, начальник управления по международной деятельности НГЛУ;

Петрова Галина Леонидовна, директор центра формирования современных компетенций;

Борисов Дмитрий Александрович, и.о. декана переводческого факультета;

с заведующими кафедрами и преподавателями:

Бубнова Анна Сергеевна, заведующая кафедрой теории и практики французского языка и перевода;

Васенева Екатерина Викторовна, заведующая кафедрой теории и практики французского языка;

Воронцова Татьяна Юрьевна, заведующая кафедрой восточных и европейских языков;

Левина Людмила Михайловна, заведующая кафедрой английского языка и профессиональной коммуникации;

Сухарева Татьяна Владимировна, заведующая кафедрой английского языка;

Сдобников Вадим Витальевич, заведующий кафедрой теории и практики английского языка и перевода;

Глумова Елена Петровна, заведующая кафедрой методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии;

Дмитренко Наталия Пятрасовна и рядом других, а также со студентами и магистрантами, обучающимися по различным направлениям подготовки (см. Приложение А)

Председатель комиссии осуществлял руководство работой комиссии.

Комиссия считает, что Отчет о самообследовании, представленный НГЛУ, позволил внешним экспертам составить целостное представление об особенностях реализации кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01).

В целом изученная во время внешней экспертизы документация и круг лиц, с которыми состоялись онлайн-встречи, а также дополнительные встречи по запросу с рядом сотрудников – специалистом по информационно-техническому обеспечению вуза, дополнительная встреча с Чичериной Юлией Владимировной, директором Института непрерывного образования, Пучковым Сергеем Николаевичем, начальником отдела технических и информационных средств обучения, Кохан Надеждой Александровной, начальником учебного управления дали представление о деятельности университета, его подразделений и профессорско-преподавательского состава по созданию оптимальной образовательной среды и успешной реализации образовательных программ.

Комиссия также считает необходимым отметить эффективное взаимодействие экспертов с сотрудниками Нацаккредцентра во время подготовки и реализации визита в НГЛУ.

Комиссия отмечает очень высокий уровень организационной подготовки и обеспечения конструктивной работы.

Для проведения внешней экспертизы руководство НГЛУ оказывало ВЭК административную поддержку, включая организацию онлайн-встреч и интервью, предоставление для участников встреч помещений, компьютеров с доступом в Интернет, а для экспертов – необходимой научной, учебной, учебно-методической документации.

В последний день внешней экспертизы председатель ВЭК выступил перед руководством НГЛУ, деканами, заведующими кафедрами с устным отчетом об основных выводах, сделанных по итогам экспертизы.

Программа внешней экспертизы содержится в Приложении к настоящему Отчету.

1.4.3 Заключение по результатам внешней экспертизы

По итогам внешней экспертизы ВЭК представила в Нацаккредцентр Отчет о результатах внешней экспертизы кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01).

Рабочий вариант отчета объемом в **28** страниц без Приложений, **35** страниц вместе с Приложениями был подготовлен заместителем

председателя ВЭК и после согласования с остальными членами ВЭК передан в Национальный центр профессионально-общественной аккредитации. После этого Отчет пересылается руководству НГЛУ для исправления возможных фактологических ошибок.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ

Представленный на международную профессиональную аккредитацию кластер образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) реализуется в ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», который имеет лицензию Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки Российской Федерации на право оказания образовательных услуг. Учредителем вуза является Министерство науки и высшего образования Российской Федерации. Вуз являлся ответственным за проведение процедуры самообследования, подготовку и своевременное предоставление в Нацаккредцентр отчета о самообследовании кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01).

Нижегородский государственный лингвистический университет является участником федерального проекта «Образование», в частности, задействован в федеральных проектах «Учитель будущего» и «Новые возможности для каждого». Образовательная деятельность ведется на 7 факультетах и отделениях, обучающихся более 3000 студентов по 12 направлениям подготовки по программам высшего образования, по 5 направлениям подготовки в аспирантуре.

В системе рейтинговых позиций НГЛУ устойчиво улучшает свои позиции: национальный рейтинг по версии Интерфакс с 222 места в 2017 г. до 161 места в 2018 г.; 20 место в категории «Гуманитарные вузы. Лучшие вузы 2019» и ряд других высоких позиций.

Образовательная деятельность в университете по программам подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) осуществляется на основании Федерального закона РФ от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», государственной лицензии и свидетельства о государственной аккредитации Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки, федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования, профессиональных стандартов, Устава федерального бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» и разработанных в университете положений, определяющих его деятельность.

Имеющаяся на кафедрах документация находится в соответствии с номенклатурой дел, утвержденной Ученым советом НГЛУ и приказами ректора университета.

В университете для обеспечения гарантии качества создан Экспертный совет, в состав которого входит первый проректор, начальник

Учебного управления, эксперты по направлениям подготовки из числа преподавателей, специалист сектора контроля качества образования.

Заявленные на аккредитацию образовательные программы реализуются высококвалифицированным профессорско-преподавательским составом с высоким научным и методическим потенциалом: в 2019 г. издано 35 учебников и учебных пособий, 8 монографий, 144 статьи в изданиях перечня ВАК, 46 статей в базах данных WebofScience и Scopus (остепененность преподавателей по различным программам составляет по кафедрам от 100% до в среднем 70%, за исключением кафедры восточных и европейских языков – 41,67%). Средний возраст кадрового состава – 45 лет. В реализацию программ включены работодатели по программам бакалавриата и магистратуры. Данные программы разрабатываются при участии ведущих специалистов в данной предметной области.

Все представленные на аккредитацию образовательные программы по своему содержанию, научному и научно-методическому уровню полностью соответствуют передовым требованиям науки и образования. Данные программы основаны на наборе релевантных компетенций, приобретаемых студентами в процессе обучения и соответствующих потребностям социума в лице работодателей из образовательных организаций (*линейка дошкольные учреждения – средняя школа – вуз*), промышленных предприятий города, переводческих компаний. Работодатели отмечают высокий уровень подготовки выпускников, их готовность к выполнению профессиональных задач и развитый творческий потенциал.

Представленные образовательные программы включают исчерпывающую информацию о содержании учебных дисциплин, о рабочих программах курсах, о технологических электронных ресурсах, о системе оценивания и мониторинга учебного процесса на всех уровнях – промежуточном и на уровне государственной аттестации – и качестве выпускных квалификационных работ. Отличительной особенностью экспертируемых программ является системное согласование их содержания с запросами региона и конкретных предприятий и образовательных организаций города и региона, к участию в работе которых – в формате практики, стажировки и работы на условиях неполной занятости – привлекаются студенты и магистранты. В вузе реализуется ряд программ дополнительного образования, востребованных как в широком образовательном пространстве региона, так и в промышленном производстве, что позволяет обучающимся быстрее адаптироваться к новым производственным задачам.

НГЛУ реализует стратегию дальнейшей интеграции вуза в международное образовательное пространство: участвует в международных мероприятиях различного уровня, успешно взаимодействует с многочисленными учебными заведениями за рубежом. В вузе для формирования благоприятной мультикультурной среды и с целью интенсификации международного сотрудничества успешно функционируют Немецкий культурно-образовательный центр, Региональный центр французского языка, Центр испанского языка и культуры, Центр итальянского языка, Центр венгерского языка и культуры, Центр славянских языков и культур, Центр тайского языка и культуры и др.

В университете имеется достаточная материально-техническая база для осуществления образовательной деятельности – учебные корпуса с

хорошо оснащенными учебными аудиториями, 2 столовые и 2 буфета, 5 спортивных залов, 2 актов зала, 2 студенческих общежития.

Университетский комплекс хорошо технологически оснащен, учебный процесс, а также система его управления осуществляется на базе передового программного обеспечения, созданы обширные базы данных, позволяющие оптимизировать мониторинг всех систем.

НГЛУ предлагает оптимальные условия для включенного обучения, на основе которых обучаются лица с ограниченными возможностями, для оптимизации процесса созданы специальные версии сайта, например, сайт для слабовидящих.

Обучение ведется на 16 иностранных языках. К образовательному процессу привлекаются также носители языка, имеющие соответствующую квалификацию.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

3.1 Стандарт 1. Политика (цели, стратегия развития) и процедуры гарантии качества образовательной программы

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 1 – Критерии к стандарту 1

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие документированной внутренней системы гарантии качества, обеспечивающей непрерывное совершенствование качества в соответствии со стратегией развития образовательной организации	A
2.	Участие всех заинтересованных сторон (администрации, научно-педагогических работников, студентов, работодателей, объединений работодателей, профильных министерств и ведомств – ключевых партнеров по трудоустройству выпускников) в разработке и внедрении политики гарантии качества посредством соответствующих структур и процессов	A
3.	Участие всех подразделений образовательной организации в процессах и процедурах внутренней системы гарантии качества	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Система обеспечения гарантии качества в НГЛУ регламентируется принятыми в системе образования Российской Федерации образовательными стандартами, а также обозначенными в отчете о самообследовании требованиями европейских стандартов и рекомендаций (ESG) Европейской ассоциации гарантий качества в высшем образовании (ENQA).

Это позволяет констатировать соответствие современным требованиям к образованию как в России, так и соответствие мировым тенденциям в образовательной системе.

В НГЛУ разработана и успешно осуществляется система менеджмента качеством, представленная на сайте вуза и реализуемая на различных уровнях мониторинга как в системе промежуточного контроля, так и на уровне государственной аттестации и при защите выпускных квалификационных работ; выражающаяся в практике пересмотра образовательных программ и в их корректировке по предложениям работодателей.

В системе корректировки образовательных программ участвуют все когорты-участники образовательного процесса: руководство университета в составе ректора, проректоров, деканов и заведующих кафедрами с подведомственными им подразделениями, а также работодатели и студенты.

Качество подготовки обеспечено наличием хорошо разработанной системой электронного документооборота, доступностью электронного и мультимедийного сопровождения образовательного процесса, в целом информационных и библиотечных ресурсов, включая доступ к международным базам данных WebofScience, Scopus.

Эксперты проанализировали сайт университета, что позволило сделать вывод о высоком качестве его информационного контента, системы визуализации и полноты представленной информации.

Достижения:

Университет имеет устойчивую репутацию в академическом пространстве и среди работодателей; коллектив и администрация вуза заинтересованы в формировании положительного имиджа вуза также и в странах зарубежья.

Отчет о самообследовании полно отражает все аспекты деятельности университета, все ссылки на детализацию сведений работают.

Выстроена модель взаимодействия представителей уровней участников образовательного процесса, обеспечивающая непрерывное совершенствование качества и соответствие стратегии образовательной организации, а также разработаны процедуры гарантии качества на каждом из уровней.

Информационная открытость образовательных программ и регламентирующих документов.

Рекомендации:

Не наблюдается включенное взаимодействие всех заинтересованных сторон в обсуждении стратегии развития университета (например, планируемая обозначенная реструктуризация университета не выставлена на предварительное обсуждение всеми участниками образовательного процесса, не предлагаются на обсуждение образовательные программы), в связи с чем рекомендуется организовать участие всех заинтересованных лиц в обсуждении стратегии развития университета.

Создать условия для сбора предложений по усовершенствованию образовательных программ.

Опубликовать на сайте университета проект реструктуризации университета с возможностью для ППС и сотрудников университета внести предложения по изменению оргструктуры.

3.2 Стандарт 2. Процедуры разработки и утверждения образовательных программ

Соответствие стандарту: **Существенное (значительное) соответствие**

Таблица 2 – Критерии к стандарту 2

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие и доступность четко сформулированных, документированных, утвержденных и опубликованных целей образовательной программы и ожидаемых результатов обучения и их соответствие миссии, целям и задачам образовательной организации	В
2.	Наличие процедур разработки, утверждения и корректировки образовательной программы (включая ожидаемые результаты обучения) с учетом развития науки и производства, а также с учетом мнения заинтересованных сторон (администрации, преподавателей, студентов, работодателей)	В
3.	Учет требований профессиональных стандартов (при их наличии), рынка труда, дескрипторов Национальной рамки квалификаций в образовательной программе	А

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Образовательные программы по экспертируемым направлениям подготовки находятся в соответствии с обозначенной миссией университета и стратегической целью, обеспечены нормативно-правовой базой как на федеральном, так и региональном уровне, а также решениями Ученого совета и соответствующей документацией НЛГУ. Программы основаны на использовании современных образовательных технологий и хорошо коррелируют с технологической базой известных зарубежных вузов.

В реализации образовательных программ, их корректировке и регулярной адаптации к быстро изменяющейся информационной и образовательной среде участвуют работодатели, сторонние председатели государственных аттестационных комиссий, с учетом предложений и мнений которых осуществляется оптимизация образовательных программ.

Достижения:

Корректирование программ с учетом требований и по запросу работодателя (темы ВКР по предложениям работодателей, система кейсов по заказу работодателей), по предложениям студентов.

В реализации образовательных программ системно задействованы разнообразные инновационные технологии – проектное обучение, кейс-технологии, интерактивное обучение и мн.др.

Регулярный мониторинг образовательного процесса, в том числе через хорошо продуманную и организованную систему студенческих портфолио.

Рекомендации:

Рассмотреть возможность интеграции и укрупнения курсов и программ там, где это имеет смысл, во избежание нерационального использования ресурсов; возможность более полной интеграции науки и учебы в преподавании и ориентации студентов на выполнение научных исследований.

Слабо обозначена роль университета как научного центра и соответствующий формат повышения научного потенциала преподавателей, в связи с чем следует уточнить цели вуза с учетом развития научного потенциала вуза. Развитие науки также входит в миссию университета.

Обозначить роль университета как научного центра и соответствующий формат повышения научного потенциала преподавателей.

Уточнить цели вуза с учетом развития научного потенциала вуза с учетом основных миссий университета (образование, наука, социальные коммуникации) и его так называемой «третьей роли».

3.3 Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение и процедуры оценивания

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 3 – Критерии к стандарту 3

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Учет потребностей различных групп студентов и наличие возможности для формирования индивидуальной образовательной траектории	A
2.	Использование методов, стимулирующих студентов к активной роли в совместном построении образовательного процесса	B
3.	Использование четких критериев и объективных процедур оценивания результатов обучения / компетенций студентов, соответствующих планируемым результатам обучения, целям образовательной программы и назначению (диагностическому, текущему или итоговому контролю)	A
4.	Информированность студентов об образовательной программе, используемых критериях и процедурах оценивания результатов обучения / компетенций, об экзаменах, зачетах и других видах контроля	A
5.	Использование процедур независимой оценки результатов обучения	A
6.	Наличие и эффективность процедур апелляции и реагирования на жалобы студентов	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Экспертируемые программы создают возможность для студентов активно участвовать в создании своей собственной научной траектории через выполнение научных проектов, выступления на научных и научно-практических конференциях с докладами по результатам выполненных исследований, участвовать в публикационной активности, поддерживаемой университетом; а также участвовать в мастер-классах, вебинарах в качестве организаторов и участников. Это свидетельствует о высоком уровне их не только практической, но и теоретической подготовки.

В НГЛУ существует также система психологической (имеется штатный психолог, система кураторства) и материальной поддержки студентов, оказавшихся в трудной ситуации. Функционирует электронная приемная уполномоченного по правам студентов, которая консультирует студентов по вопросам, связанным со стимулированием студентов, поддержкой их творческого потенциала и защитой их интересов.

Достижения:

Студенты своевременно и в полной мере информируются о требованиях к уровню получаемых знаний, системе контроля на всех уровнях, а также о процедуре апелляций по поводу оценки их успеваемости

Интеграция высшего образования и развитой системы дополнительного образования в системе непрерывного образования (по запросу социума и работодателя, гибкая система 44 программ).

Системная обратная связь в области анализа качества преподавания через анкетирование студентов, использование профессионально разработанных анкет на основе учета релевантных параметров.

Студенты (и преподаватели) смогли в самый короткий срок адаптироваться к ситуации дистантного обучения без ущерба качеству

обучения, что свидетельствует не только о гибкой личностной адаптивности, но также и о высоком уровне их технологических компетенций.

Рекомендации:

Стимулировать участие студентов в анализе и разработке образовательных программ, через различные каналы (прямой вопрос ректору или иные хорошо разработанные каналы связи).

3.4 Стандарт 4. Прием, поддержка академических достижений и выпуск студентов

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 4 – Критерии к стандарту 4

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие системной профориентационной работы, нацеленной на подготовку и отбор абитуриентов	A
2.	Наличие и эффективность правил и процедур приема абитуриентов, перевода обучающихся из других образовательных организаций, признания квалификаций, периодов обучения и предшествующего образования	A
3.	Наличие системной работы по сопровождению академической успеваемости студентов	A
4.	Признание документа об образовании в стране и за рубежом (DiplomaSupplement)	B
5.	Участие студентов в программах мобильности	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

НГЛУ проводит активную профориентационную работу среди школ города, направленно отбирая талантливых и целеустремленных школьников на обучение по программам бакалавриата и специалитета и далее магистратуры и аспирантуры. В рамках данной работы организуются встречи с выпускниками, а также с потенциальными работодателями. Хорошо выстроена система взаимодействия с работодателями в целом как на уровне организации практики для студентов, так и на уровне трудоустройства. Работающие на предприятиях города выпускники далее взаимодействуют со студентами по программам профориентации.

Процедура поступления в вуз прозрачна, исчерпывающе разъяснена на сайте вуза и понятна.

Студенты активно участвуют в программах академической мобильности через договоры о сотрудничестве с образовательными учреждениями ряда стран (общим числом 86): Франции, Ирландии, Германии, Китая, Сербии, Польши, Хорватии, США, Таиланда, Швейцарии, Боснии и Герцеговины и др.

Достижения:

Хорошо выстроенная система профориентационной работы с различными целевыми аудиториями.

Активная мобильность со стороны студентов и участие в программах мобильности.

Наличие релевантной информации для абитуриентов на сайте университета, а также проведение Дня открытых дверей для потенциальных абитуриентов на программы бакалавриата и магистратуры, выставочных и презентационных мероприятий.

Действует система признания квалификаций, взаимозачета изученных дисциплин и предшествующего образования, что способствует внутрироссийской и международной мобильности.

Рекомендации:

Разработать и реализовывать прозрачную систему финансирования программ академической мобильности студентов и преподавателей (на основе конкурсного отбора).

Разработать Приложение / англоязычную версию диплома, утвердить официально его формат в целях оказания поддержки выпускникам на этапе первичного трудоустройства как за рубежом (страны ближнего зарубежья), так и в ряде компаний в РФ.

3.5 Стандарт 5. Преподавательский состав

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 5 – Критерии к стандарту 5

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Достаточность уровня квалификации преподавателей: – наличие ученых степеней, званий; – наличие отраслевых наград, государственных премий; – наличие опыта практической деятельности; – наличие изданных учебников и учебно-методических пособий	A
2.	Соответствие специальностей, ученых степеней, званий и / или опыта практической работы преподавателей профилю образовательной программы	A
3.	Научная активность преподавателей, внедрение результатов научных исследований в учебный процесс	B
4.	Использование инновационных методов преподавания и передовых технологий	A
5.	Привлечение преподавателей из других образовательных организаций, в том числе, зарубежных	A
6.	Участие преподавателей в совместных международных проектах, зарубежных стажировках, программах академической мобильности	A
7.	Наличие системы финансовой и нефинансовой мотивации преподавателей	A
8.	Наличие и соблюдение ясных, прозрачных и объективных критериев: – приема и сотрудников на работу, в том числе из зарубежных образовательных организаций, назначения на должность, повышения по службе, увольнения; – отстранения от деятельности преподавателей с низким уровнем профессиональной компетенции	A
9.	Наличие системы подготовки и переподготовки, повышения квалификации, профессионального развития преподавателей	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Профессорско-преподавательский состав НГЛУ представлен кандидатами, докторами наук, в общем штатном составе доля преподавателей со степенью составляет от 100 до 70% (за исключением двух кафедр), средний возраст преподавателей составляет 45 лет. Средняя оценка педагогической деятельности преподавателя студентами составляет 4,56 балла, а оценку выше средней имеют 40% преподавателей.

Преподаватели активно участвуют в создании методического обеспечения образовательного процесса, обновляя регулярно методические материалы, создавая учебники и учебные пособия.

Научная работа активно ведется во всех подразделениях НГЛУ в форме написания статей, публикуемых в авторитетных изданиях, рекомендованных ВАК, входящих в международные базы данных Scopus, WebofScience, монографий; в форме участия в научных конференциях в России и за рубежом. Результаты научных исследований используются в практике преподавания, в том числе и для оптимизации образовательных программ.

Преподаватели активно используют инновационные методики и технологии в преподавании.

Взаимодействие преподавателя и администрации вуза регламентируется в том числе через эффективный контракт, позволяющий повысить эффективность деятельности участников образовательного процесса, в том числе через мотивирующие надбавки к заработной плате. Стимулирующие надбавки на основе балльной системы оценки эффективности работы сотрудника учитывают наукометрические показатели деятельности преподавателей и руководимых ими студентов, включенность в систему профориентационной работы, социальных практик. Данная система прозрачна, что создает высокую степень доверия в коллективе.

Кадровая политика руководства НГЛУ также прозрачна и получает полное отражение на сайте университета, где представлены четко сформулированные требования как к квалификационным параметрам соискателей, так и документальному сопровождению процесса приема на работу и увольнения.

Достижения:

Высокомотивированный и высококвалифицированный кадровый состав.

Прозрачность критериев стимулирования.

Наличие 13 носителей языка на 14 образовательных программах.

Поддержание системы изучения 14 языков (что не всегда возможно даже для столичных лингвистических вузов).

Рекомендации:

Создать оптимальные условия для научной и научно-методической деятельности преподавателей, в частности, через оптимизацию занятости преподавателей в аудиторной части нагрузки, создав условия для научной работы в течение полных по крайней мере двух рабочих дней для работы в библиотеке и др., для чего обратить внимание на расписание занятий, делая

его более компактным. Обеспечить условия в целом для оптимального сочетания научной, образовательной и воспитательной деятельности, уделяя внимание обеспечению научной деятельности преподавателей в исследовательских проектах, организации исследовательских групп, включая в коллективы также студентов.

В связи с изменившимися условиями в образовательном пространстве, а также вызовами, определяющими конкурентные преимущества вуза, функционал руководителя «младшего» звена предполагает способность прогнозировать развитие подразделения на несколько лет вперед, выстроить эффективный современный менеджмент и др., к чему его необходимо специально готовить.

Можно порекомендовать создание программы повышения квалификации для руководителей сходного типа подразделений, причем для различных - не только образовательных - региональных структур, с целью формирования их кадрового потенциала (резерва), поскольку имеющаяся в вузе база позволяет разработать и осуществить такую программу.

3.6 Стандарт 6. Образовательные ресурсы и система поддержки студентов

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 6 – Критерии к стандарту 6

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Обеспеченность образовательной программы материально-технической базой, соответствующей требованиям рабочих программ дисциплин (современные инструменты, оборудование, компьютеры, аудитории, лаборатории)	A
2.	Наличие доступных для студентов современных библиотечных и информационных ресурсов, в том числе для выполнения самостоятельной учебной и исследовательской работы	A
3.	Наличие инфраструктуры, обеспечивающей доступность качественного образования для студентов разных возможностей и возрастных групп, способствующей развитию социально-воспитательного компонента учебного процесса	A
4.	Наличие системы обратной связи со студентами по оценке условий и организации образовательного процесса	A
5.	Наличие доступной информации для студентов о возможностях академической мобильности и системы ее поддержки	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Образовательный процесс реализуется в учебных аудиториях, оснащенных современным оборудованием и выходом в интернет, активно используются сетевые технологии, читальные залы библиотеки с интернет-доступом. Для предметов цикла физической подготовки в НГЛУ имеются спортивные залы и соответствующее спортивное оборудование.

В НГЛУ осуществляется регулярный мониторинг качества образования через проведение общего анкетирования студентов на основе профессионально разработанной анкеты, отражающей все ключевые моменты образовательного процесса.

В университете реализуются разнообразные программы академической мобильности, проводятся различные научные мероприятия, в проведении и организации которых активно участвуют студенты, работает студенческое научное общество и научные кружки на кафедрах. Интегрирован студенческий дискуссионный клуб «Трибуна» (с 2008 г.), способствующий становлению личности и формированию активной гражданской позиции у студентов, а также профессиональному становлению конкурентоспособной личности через обсуждение ключевых вопросов с привлекаемыми специалистами в разных областях деятельности.

О высоком качестве образования свидетельствует также присуждение студентам НГЛУ стипендий Правительства РФ, Правительства Нижегородской области, Президента РФ, благотворительного фонда им. В. Потанина и др.

Достижения:

Хорошее технологическое обеспечение обучения – например, программы обучения переводу, в том числе на платной для университета основе.

Участие студентов в социально-ориентированных практиках и волонтерских проектах.

Доступность электронных и библиотечных ресурсов, в том числе подписки на электронные зарубежные журнальные публикации.

Рекомендации:

Академическая мобильность на прозрачной конкурсной основе – ее финансирование со стороны вуза, нуждается в развитии.

Сформировать систему обратной связи с выпускниками с целью совершенствования программы трудоустройства студентов и закрепления их занятости в выбранной области профессиональной деятельности.

3.7 Стандарт 7. Сбор, анализ и использование информации для управления образовательной программой

Таблица 7 – Критерии к стандарту 7

*Соответствие стандарту: **Существенное (значительное) соответствие***

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие и эффективность системы сбора и мониторинга информации об образовательной программе	A
2.	Участие студентов и сотрудников образовательной организации в сборе и анализе информации для управления образовательной программой	B
3.	Наличие в образовательной организации единой информационной сети, ее эффективность, степень внедрения информационных технологий в управление образовательной программой	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Разработка и оптимизация образовательных программ в современном информационно плотном мировом пространстве требует опоры на

процедуры обработки и сбора информации, которые и служат основой такой оптимизации. В НГЛУ развивают данный подход, и электронная среда определяет постановку задач по оптимизации образовательного процесса, системы мониторинга и управления обучения.

Достижения:

Хорошо развитый сетевой мониторинг образовательного процесса в первую очередь на основе балльно-рейтинговой системы, отражаемой в портфолио студента.

Степень внедрения сетевых технологий динамично развивается в сторону полной корреляции и по ряду аспектов превышения уровня технологичности в престижных зарубежных университетах.

Рекомендации:

Требуется развитие единой информационной сети, объединяющей все информационные базы университета, в том числе в области

- поддержания эффективной связи и активной системной включенности выпускников вуза в деятельность вуза;

- включенности студентов в формирование, обсуждение и оптимизацию работы вуза и в формирование образовательных программ.

В целом лучше развит мониторинг и контроль, чем активное управление на основе регулярной обратной связи.

3.8 Стандарт 8. Информирование общественности

Соответствие стандарту: **Полное соответствие**

Таблица 8 – Критерии к стандарту 8

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Эффективность использования официального веб-сайта образовательной организации для улучшения качества образовательных программ	A
2.	Публикация на официальном веб-сайте образовательной организации и в СМИ полной и достоверной информации об образовательной программе, ее достижениях	A
3.	Публикация объективных сведений о трудоустройстве и востребованности выпускников	A
4.	Интеграция со средой, способы взаимодействия образовательной организации с различными профессиональными ассоциациями и другими организациями, в том числе, с зарубежными	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Основным источником информации о деятельности вуза и его конкурентных преимуществ является официальный сайт университета, представляющий полную информацию о ключевых аспектах образовательного процесса, инновационных изменениях в жизни университета, представляющих интерес как для участников образовательного процесса, так и работодателей, потенциальных абитуриентов и членов их семей. На сайте также представлена информация о потенциальном трудоустройстве, а развернутые вкладки расширяют

горизонт релевантного знания по запросу пользователя. Информация регулярно обновляется.

Достижения:

В НЛГУ создана система информирования общественности и поддержания постоянной связи с региональными и федеральными СМИ.

Отлажена система мероприятий обратной связи с выпускниками, потенциальными абитуриентами, с партнерскими организациями.

Студенческое сообщество представлено в основных социальных сетях.

Рекомендации:

Стимулировать создание институционализированного объединения выпускников для их интеграции со средой.

Рассмотреть возможность создания фонда университета типа endowment, что вполне возможно при наличии крепких сложившихся связей НГЛУ с промышленными предприятиями города, а также успешностью выпускников вуза. Это позволит создать возможность финансирования, например, академической мобильности и поддержки талантливых исследователей, финансирования научных фундаментальных и прикладных исследований.

3.9 Стандарт 9. Мониторинг и периодическая оценка образовательных программ

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 9 – Критерии к стандарту 9

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие регламентированных процедур мониторинга, периодической оценки и пересмотра образовательных программ	А
2.	Наличие механизма обратной связи со студентами, работодателями, профильными министерствами и ведомствами (ключевыми партнерами по трудоустройству) при проведении мониторинга и периодической оценки образовательной программы	В
3.	Эффективность процедур мониторинга и периодической оценки образовательной программы (совершенствование программ)	А

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В НГЛУ задействована система мониторинга образовательных программ в части оценки соответствия учебно-методической документации вуза требованиям нормативных документов в области образовательной деятельности, а также через систему регулярного семестрового анкетирования студентов на основе качественно и профессионально разработанной анкеты. По каналам обратной связи с работодателями и местами прохождения практик студентами университет получает релевантную информацию, также способствующую оптимизации программ обучения и выстраивания образовательного процесса в целом.

НГЛУ в течение 20 лет является площадкой проведения олимпиады по иностранным языкам для студентов Волго-Вятского региона. Свидетельством гарантии качества и высокой оценки подготовки студентов

являются призовые места в различных международных и всероссийских конкурсах по различным номинациям.

Достижения:

Наличие внутренней системы мониторинга качества как в виде системы регулярного промежуточного и конечного контроля, а также системы обратной связи со студентами касательно получаемого ими образования в виде семестрового анкетирования всего студенческого корпуса позволяет создать полное и всестороннее представление о качестве учебного процесса, внеучебной деятельности студентов, их интересах и потребностях. Такая информация позволяет оптимизировать университетское пространство.

Студенты активно принимают участие во внешних процедурах независимой экспертизы результатов обучения: профессиональных олимпиадах и конкурсах, в том числе и проводимых другими вузами страны.

Рекомендации:

Обеспечить регулярное участие студентов и работодателей в экспертизе, оценке и модернизации образовательных программ на основе специально созданной дискуссионной площадки.

3.10 Стандарт 10. Периодические процедуры внешней гарантии качества образовательных программ

Соответствие стандарту: Полное соответствие

Таблица 10 – Критерии к стандарту 10

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Проведение периодической внешней оценки образовательной программы	A
2.	Наличие программы корректирующих действий по результатам процедур внешней экспертизы образовательных программ	A
3.	Учет результатов предшествующих процедур внешней оценки при проведении последующих внешних процедур	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Одной из базовых процедур внешней гарантии качества образовательных программ является система государственной аккредитации, которая позволяет выявить недоработки в области реализации программ, обозначить точки роста и развития вуза и тем самым скорректировать образовательные программы в плане их модернизации. Внешняя гарантия качества также поддерживается работодателями и их запросами, председателями государственных аттестационных комиссий и участниками комиссий от работодателей, а также отзывами внешних руководителей практики.

Достижения:

Высокое качество образовательных программ достигается за счет соответствия утвержденным стандартам, действующим нормативно-

правовым актам, а также международным требованиям, принятым в рамках Болонского процесса.

Хорошие рейтинговые показатели по различным системам рейтингов, студенческие высокие призовые места в различных профессиональных конкурсах.

Положительные отзывы от представителей работодателей, а также показатели трудоустройства выпускников в престижные учебные заведения, учреждения и компании.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ

Таким образом, на основе анализа представленной документации, встреч и интервью во время посещения НГЛУ экспертная комиссия выработала рекомендации, которые, по ее мнению, будут полезны для повышения качества реализации аккредитуемой образовательной программы:

- Создать систему грантовой поддержки исследовательской работы преподавателей и студентов внутри университета с целью обеспечения академической мобильности студентов и преподавателей, причем на основе прозрачной конкурсной основы, за счет привлечения различных ресурсов, как внутренних, так и со стороны работодателей и прочих заинтересованных структур.
- Разработать систему двусторонних связей студент - ректорат / деканат, университет - выпускники и др. с целью активного вовлечения студентов в целенаправленное фокусное обсуждение образовательных программ (не ограничиваясь оценкой занятий конкретного преподавателя и комфортности образовательной среды), а также с целью создания институционализированного сообщества выпускников, которые в формате такого взаимодействия более мотивированы к участию в жизни университета.
- Акцентировать научную составляющую университета как научного центра и создать более комфортные условия для реализации научного потенциала преподавателей через возможности академической мобильности, создания более компактного расписания для преподавателей с целью предоставить преподавателям возможность заниматься научной деятельностью.
- Разработать и легитимизировать англоязычную версию диплома об образовании с целью интеграции выпускника в мировое профессиональное сообщество.
- Создать и поддерживать дискуссионную платформу для обсуждения ключевых проблем – в частности, провести открытое обсуждение планируемых структурных изменений в университете, поскольку они непосредственно затрагивают интересы всех участников образовательного процесса, особенно самой уязвимой когорты – студента.
- Следует рассмотреть в этой связи возникновение новых управленческих задач, направленных на интеграцию в мировое образовательное пространство.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВЭК

На основании анализа представленных документов, сведений и устных свидетельств внешняя экспертная комиссия пришла к выводу о том, что кластер образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) в высокой степени соответствует стандартам и критериям аккредитации Нацаккредцентра.

Экспертная комиссия рекомендует Национальному аккредитационному совету аккредитовать кластер образовательных программ по направлениям подготовки «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Филология» (45.04.01), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), реализуемых ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», сроком на 6 (шесть) лет.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПРОГРАММА ВИЗИТА ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТНОЙ КОМИССИИ

Время	Мероприятие	Примечание
26 мая, вторник		
08.30 — 09.30	Онлайн-заседание ВЭК и координатора Нацаккредцентра *Время указано по Москве	*только ВЭК
Перерыв 10 мин.		
09.40 — 10.45	Онлайн-встреча №1 с руководством вуза: ректором, первым проректором, проректором по финансово-экономическому развитию, ответственными за проведение аккредитации (начальник Учебного управления, директор Института непрерывного образования) *презентация от вуза (до 10 минут)	
Перерыв 15 мин.		
11.00 — 11.30	Онлайн-встреча №2 с руководителями структурных подразделений (Учебное управление, Управление по научно-исследовательской деятельности, Отдел международных связей, Центр содействия трудоустройству студентов и выпускников НГЛУ)	
Перерыв 10 мин.		
11.40 — 12.40	Онлайн-встреча №3 с руководителями структурных подразделений (декан, заведующие кафедрами, директор Института непрерывного образования)	
Перерыв 10 мин.		
12.50 — 13.50	Онлайн-встреча №4 с преподавателями	
13.50 — 14.50	Внутреннее онлайн-заседание ВЭК: подведение итогов 1 дня	
ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД		
15.50 — 17.30	Самостоятельная работа ВЭК: заполнение индивидуального оценочного листа, работа с сайтом, документами	

Время	Мероприятие	Примечание
27 мая, среда		
08.30 — 09.00	Внутреннее онлайн-заседание членов ВЭК	
Перерыв 10 мин.		
09.10 — 10.10	Онлайн-встреча №5 со студентами программ высшего образования	
Перерыв 10 мин.		
10.20 — 11.20	Онлайн-встреча №6 с выпускниками программ высшего образования	
Перерыв 10 мин.		
11.30 — 12.15	Онлайн-встреча № 7 со слушателями и выпускниками программы ДПО	
Перерыв 15 мин.		
12.30 — 13.30	Онлайн-встреча № 8 с представителями профессионального сообщества	
13.30 — 14.15	Внутреннее онлайн-заседание ВЭК: подведение итогов 2 дня	
ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД		
15.15 — 17.45	Самостоятельная работа ВЭК: заполнение индивидуального оценочного листа, работа с сайтом, документами	
28 мая, четверг		
9.00 — 13.30	Внутреннее онлайн-заседание членов ВЭК: – подведение предварительных итогов, – обсуждение отчета ВЭК, – заполнение итогового оценочного листа на основе индивидуальных форм, – подготовка устного доклада комиссии по результатам экспертизы	
Перерыв 30 мин.		
14.00 — 15.00	Заключительная онлайн-встреча членов ВЭК с представителями ВУЗа: подведение итогов	ВЭК, представители вуза

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

СПИСОК УЧАСТНИКОВ ВСТРЕЧ

Онлайн-встреча №1. Руководство вуза, ответственные за проведение аккредитации:

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Никонова Жанна Викторовна	Ректор	nikonova@lunn.ru
2.	Зиновьева Ирина Юрьевна	первый проректор	zinovieva@lunn.ru
3.	Шарова Зинаида Николаевна	проректор по финансово-экономическому развитию	zsharova@lunn.ru
4.	Кохан Надежда Александровна	начальник учебного управления	kokhan@lunn.ru
5.	Чичерина Юлия Владимировна	директор Института непрерывного образования	chicherina75@gmail.com
6.	Леонова Анастасия Сергеевна	заместитель директора Института непрерывного образования	asta-l@yandex.ru

Онлайн-встреча №2. Руководители структурных подразделений

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Кохан Надежда Александровна	начальник Учебного управления	kokhan@lunn.ru
2.	Курмелев Антон Юрьевич	начальник Управления по научно-исследовательской деятельности	kurmelev@lunn.ru
3.	Чурсина Нина Федоровна	специалист Центра содействия трудоустройству студентов и выпускников	237@lunn.ru
4.	Костерин Александр Павлович	начальник Управления по международной деятельности	ums@lunn.ru
5.	Петрова Галина Леонидовна	директор центра формирования современных компетенций	galleonn25@gmail.com

Онлайн-встреча №3. Руководители структурных подразделений (декан(ы), заведующие кафедрами, директор Института непрерывного образования):

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Борисов Дмитрий Александрович	и.о. декана переводческого факультета	borisov@lunn.ru
2.	Калинина Анжелика Георгиевна	декан факультета английского языка	akalinina@lunn.ru
3.	Саможенов Сергей Николаевич	декан факультета романо-германских языков	samozh@lunn.ru
4.	Чичерина Юлия Владимировна	директор Института непрерывного образования	chicherina75@gmail.com
5.	Бубнова Анна Сергеевна	заведующая кафедрой теории и практики французского языка и перевода	bubnova@lunn.ru
6.	Васенева Екатерина Викторовна	заведующая кафедрой теории и практики французского языка	vaseneva@lunn.ru

7.	Воронцова Татьяна Юрьевна	заведующая кафедрой восточных и европейских языков	vorontsova@lunn.ru
8.	Глумова Елена Петровна	заведующая кафедрой методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии	glumova@lunn.ru
9.	Кабанова Ирина Николаевна	заведующая кафедрой английской филологии	kabanova@lunn.ru
10.	Левина Людмила Михайловна	заведующая кафедрой английского языка и профессиональной коммуникации, которой заведует кандидат филологических наук	levina@lunn.ru
11.	Парина Ирина Сергеевна	заведующий кафедрой теории и практики немецкого языка и перевода	parinai@yandex.ru
12.	Сдобников Вадим Витальевич	заведующий кафедрой теории и практики английского языка и перевода	artist232@rambler.ru
13.	Сухарева Татьяна Владимировна	заведующий кафедрой английского языка Факультета английского языка	tvsvu2009@yandex.ru

Онлайн-встреча №4. Преподаватели:

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Дмитренко Наталия Пятрасовна	доцент кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации	nat-dm@yandex.ru +79200200340
2.	Колосова Татьяна Юрьевна	доцент кафедры английского языка	anital15@mail.ru +79103854108
3.	Дубровская Вероника Владимировна	доцент кафедры английской филологии	veronicadubrovskaya@gmail.com +79063593167
4.	Ножевникова Елена Геннадьевна	доцент кафедры английской филологии	eg_nozhevnikova@mail.ru +79103980849
5.	Чайка Ксения Владимировна	доцент кафедры теории и практики французского языка	ksvlch@mail.ru +79026882884
6.	Лебедева Марина Владимировна	доцент кафедры английского языка переводческого факультета	hypersl@yandex.ru +79030602059
7.	Петрова Ольга Владимировна	профессор кафедры теории и практики английского языка и перевода переводческого факультета	o.v.petrova.nn@gmail.com +79058658632
8.	Пыхина Наталья Владимировна	доцент кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии	natali.pykhina@yandex.ru +79524463694
9.	Дмитриева Елена Николаевна	профессор кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии	eldmitrieva@yandex.ru +79043945641
10.	Демешко Ольга Викторовна	старший преподаватель кафедры теории и практики французского языка и перевода	dem.olga@mail.ru +79159489826
11.	Поспелова Юлия Юрьевна	доцент кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии	pospelovajj@yandex.ru +79107928461

Онлайн-встреча №5. Студенты программ высшего образования:

№ п/п	Ф.И.О.	Специальность/ направление	Курс	Контактная информация
1.	Балакин Родион Владимирович	45.04.01 Технологии обучения русскому языку как иностранному	1	rodion-balakin@yandex.ru +79023064016
2.	Фещенко Валерия Александровна	45.03.02 Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)	4	valeriya.feshchenko@mail.ru +79188557199
3.	Сизимова Мария Александровна	45.04.02 Лингвистика и межкультурная коммуникация	2	mariaos97@yandex.ru +79307159116
4.	Макаров Станислав Анатольевич	45.03.02 Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (французский язык)	3	stasmakarov05@mail.ru +79506220636
5.	Костюнин Михаил Александрович	45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (французский язык)	4	michelkostiounine@gmail.com +79159507480
6.	Варнакова Наталья Игоревна	45.05.01 Перевод и переводоведение (английский язык)	5	nat.varn1@gmail.com +79159445818
7.	Ждырев Андрей Владимирович	45.04.02 Устный перевод (магистратура)	1	andreyzhdyrev@gmail.com+79524603630
8.	Крестова Дарья Андреевна	45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (немецкий язык)	3	krestova.daha375@gmail.com +79503797443

Онлайн-встреча №6. Выпускники программ высшего образования:

№	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Гладких Владислава Юрьевна	Языковая школа "Denis' school" (Нижний Новгород), преподаватель РКИ	vlada-gladkikh@rambler.ru +79159342465
2.	Саможенова Любовь Сергеевна	Языковая школа "Denis' school" (Нижний Новгород), преподаватель английского языка и РКИ	940l@mail.ru +79601612389
3.	Филонова Екатерина Александровна	ЧУ ДО ЭМС МАСТЕРКЛАСС, преподаватель английского языка	filonova_ekaterina@rambler.ru +79049074031
4.	Ляпин Иван Викторович	НГЛУ им. Н.А.Добролюбова, ассистент, аспирант	ivlyapin@gmail.com +79030561046
5.	Сунагатуллина Гузель Халилевна	НГЛУ им. Н.А.Добролюбова, ассистент	tennantsmith@yandex.ru +79061191217
6.	Фогель Дмитрий Александрович	1. Нижегородская православная гимназия им. преп. Сергия Радонежского, учитель 2. НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, лаборант Регионального центра французского языка	dmitrij.fogel@yandex.ru +79601881190
7.	Лешканова Елена Олеговна	ЧУ ДО "Cleverland" преподаватель английского и французского языков; кафедра английского языка ПФ НГЛУ (внешний совместитель), ассистент	elenal310795@gmail.com +79601998966
8.	Болотова Светлана Юрьевна	Консультант Отдела международного и внешнеэкономического сотрудничества департамента инвестиционной политики и внешнеэкономических связей	volkova@admgor.nnov.ru +79290383309

Онлайн-встреча №7. Слушатели и выпускники программы ДПО:

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Бунькова Ирина Владиславовна	учитель английского языка МБОУ "Школа №15", магистрантка программы НГЛУ "Педагогическое образование", профиль "Иностранный язык"	bunkova.irina@list.ru +79527790655
2.	Исаева Татьяна Сергеевна	учитель английского языка в МАОУ "Школа №118 с углубленным изучением отдельных предметов", преподаватель английского языка в детском центре "Паззлы"	IsaevaTatiana@bk.ru +79107971528
3.	Чичерина Милана Михайловна	магистрантка программы МГПУ "Разработка и оценивание электронных средств обучения иностранным языкам", преподаватель английского языка онлайн-школы "Skyeng"	milanachicherina@gmail.com +79859663453
4.	Шестакова Ольга Михайловна	магистрант программы НГЛУ "Педагогическое образование", профиль "Иностранный язык"; преподаватель английского языка ЧУДО "Центр изучения иностранных языков CleverLand"	sun_in_you@mail.ru +79308032259
5.	Бекмешова Юлия Николаевна	учитель начальных классов МБОУ "Ждановская СШ"	juliabekmeshova@gmail.com +79036069148

Онлайн-встреча №8. Представители профессионального сообщества:

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Контактная информация
1.	Жерновая Оксана Романовна	заведующая кафедрой иностранных языков и лингвокультурологии Института международных отношений и мировой истории ФГАОУ ВО НИНГУ им. Н.И. Лобачевского	oxana.zh@mail.ru +79308024400
2.	Новикова Светлана Анатольевна	Директор МАОУ «Гимназия № 67» г. Н.Новгорода	lingym@list.ru +79519194453
3.	Петрунина Мария Владимировна	Директор языкового центра «Лэнгбридж»	langbridgeenn@gmail.com +79036082433
4.	Судакова Дарья Андреевна	Администратор ЧОУ ДО «Арсенал знаний»	dasha.vershinina92@icloud.com +79867536826
5.	Трифонова Светлана Анатольевна	зам.директора гимназии №53	sveticprof@mail.ru +79063591650
6.	Ларин Александр Александрович	директор переводческого бюро "Альба"	al.larin@mail.ru +79036091889
7.	Куражева Наталья Юрьевна	зам. директора ЧДОУ "Центр "Диво"	kurazheva52@yandex.ru +79519197959
8.	Якимова Раиса Владимировна	директор МБОУ "Ждановская СШ"	jdanschool@bk.ru +79601689879
9.	Тихонова Екатерина Александровна	директор ЧУДО "Центр изучения иностранных языков CleverLand"	etikhonova@cleverland.ru +79036082348

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ШКАЛА ПАРАМЕТРОВ ОЦЕНКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ

№ п/п	Стандарты	Оценка образовательной программы			
		Полное соответствие	Существенное (значительное) соответствие	Требует улучшения (частичное соответствие)	Несоответствие
1.	Политика (цели, стратегия развития) и процедуры гарантии качества образовательной программы	*			
2.	Процедуры разработки и утверждения образовательных программ		*		
3.	Студентоцентрированное обучение и процедуры оценивания	*			
4.	Прием, поддержка академических достижений и выпуск студентов	*			
5.	Преподавательский состав	*			
6.	Образовательные ресурсы и система поддержки студентов	*			
7.	Сбор, анализ и использование информации для управления образовательной программой		*		
8.	Информирование общественности	*			
9.	Мониторинг и периодическая оценка образовательных программ	*			
10.	Периодические процедуры внешней гарантии качества образовательных программ	*			